



TAILGATE TENT

13x	4x	4x	2x

GB

CARING FOR YOUR TENT

- Apply seam sealer to all seams to ensure a leak proof seal before using.
- Please refer to the label sewn into your tent for care information or the last page of the instruction sheet.
- If you have any questions, please call our customer service department at 1-800-567-2434

E

CUIDADO PARA SU CARPA

- Aplique un sello a todas las costuras para asegurar que sean impermeabilizadas antes de usar la carpa.
- Para la información para el cuidado de su carpa, refieren a la etiqueta cosida en su carpa, o a la última página de la hoja de instrucciones.
- Se tienen cualquier pregunta, hagan el favor de telefonar al nuestro departamento de servicio de cliente 1-800-567-2434.

F

SOIN DE VOTRE TENTE

- Appliquer un scellant hydrofuge sur toutes les coutures pour s'assurer que la tente est à l'épreuve de fuite avant de l'utiliser.
- Se réferez à l'étiquette cousue à l'intérieur de votre tente pour information de soin ou à la dernière page du livret de montage.
- Si vous avez des questions prière d'appeler notre département de service à la clientèle au 1-800-567-2434.

⚠ WARNING**BEFORE YOU START**

Before installing this product onto your vehicle you must perform the following:

- Park the vehicle on a level section of ground. Do not attempt to install this product when your vehicle is parked on an incline.
 - Turn off the vehicle's ignition and allow the exhaust pipe to cool for a minimum of 20 minutes. By doing so, this will prevent personal injury from the exhaust heat and will prevent damaging the tent on the muffler.
 - Place the vehicle's transmission into park (automatic transmission) or gear (manual transmission) and engage the parking brake.
 - Do not attempt to install this product onto the vehicle when the engine is in operation.
 - Do not start the vehicle while the tent is assembled.
-
- To prevent carbon monoxide from entering the vehicle and tent area, do not run the engine, cook inside the tent, use a gas heater in the tent, etc. Carbon monoxide is dangerous and it can cause unconsciousness or death.
 - To prevent personal injury and damage to the tent, engine must be off and exhaust must be fully cooled before tent installation and use.
 - Please exercise caution when entering and exiting the tent.
 - DO NOT use candles, matches or open flames of any kind in or near the tent.
 - DO NOT cook inside the tent.
 - DO NOT smoke inside the tent.
 - DO NOT store flammable liquids inside the tent.
 - No open flames should be in or near the tent.
 - Build campfires several yards from the tent.
 - At all times, you must unzip the windows for proper ventilation.
 - Failure to observe the following cautions may result in damage to your vehicle.
 - Once the tent has been installed, do not use this product while the vehicle's engine is running. Do not attempt to drive or move the vehicle after the tent is installed.
 - If your vehicle has been painted, you must wait a minimum of three months to allow the paint to cure completely before installing your tent, otherwise, the paint may be damaged.
 - Do not install the tent when your vehicle is wet and the temperature is below freezing as the tent may freeze onto the vehicle.

⚠ ADVERTENCIA**ANTES DE QUE USTED COMIENZE**

Antes de engachar este producto a su vehículo se debe realizar el siguiente:

- Aparque el vehículo en un sitio llano. No procure de aganchar este producto cuando su vehículo este aparquado en un sito pendiente.
- Apague la ignición del vehículo y permite que el tubo de escape se refresque para un mínimo de 20 minutos. Haciendo esto, prevendrá heridas corporales para el calor del extractor y evitará daño a la carpa para el silenciador.
- Ponga la transmisión del vehículo en “Parque” (transmisión automática) o engranaje (transmisión manual) y contrate el freno de estacionamiento.
- Nunca tratar de aganchar este producto a su vehículo cuando el motor esté en marcha.
- Nunca arrancar el vehículo mientras que la carpa esté montada.

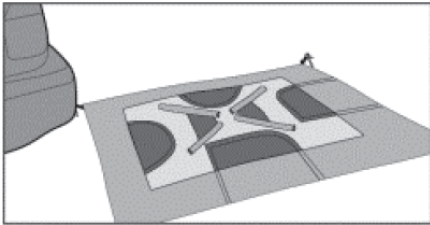
- Para evitar que el monóxido de carbón entre en el área del vehículo y de la carpa, no funcionen el motor, no cocinan dentro de la carpa, no utilizan un calentador de gas en la carpa, etcétera. El monóxido de carbón es peligroso y puede causar inconsciencia o la muerte.
- Para evitar daños personales y daño a la carpa, asegurese que el motor esté apagado y que el sistema de escape y la bancada del vehículo sea frío.
- Siempre toman cautela al entrar en, y saliendo de, la carpa.
- Nunca usar velas, fósforos o las llamas abiertas de algún género acerca de o dentro de la carpa.
- Nunca cocinar dentro de la carpa.
- Nunca fumar dentro de la carpa.
- No almacene los líquidos inflamables dentro de la carpa.
- Ningunas llamas abiertas deben estar dentro, o acerca, de la carpa.
- Haga los fagones a unos metros de la carpa.
- Se debe siempre desabrochar las ventanas para la ventilación apropiada.
- La falta de observar las precauciones siguientes puede dañar a su vehículo.
- Una vez que la carpa esté instalada, no utilice este producto mientras que el motor del vehículo esté en marcha.
 - No procure de conducir o mover el vehículo después de que la carpa esté instalada.
 - Se su vehículo fue recientemente pintado, usted debe esperar un mínimo de tres meses para permitir que la pintura se cure totalmente antes de engachar su carpa o la pintura puede ser dañada.
 - No engachar la carpa cuando su vehículo es mojado y la temperatura es bajo cero, pues la carpa puede congelarse sobre el vehículo.

⚠ Avertissement

Avant de commencer

Avant d'installer se produit sur votre véhicule il est nécessaire de faire le suivant :

- Stationner le véhicule dans un endroit plat et uni. De pas essayer d'installer se produit quand votre véhicule est stationné dans un endroit avec une inclinaison.
 - Fermer le mécanisme d'ignition de votre véhicule et laisser le tuyau d'échappement refroidir pour 20 minutes. Ceci va prévenir des blessures causer par la chaleur d'échappement et du dommage à la tente sur le silencieux.
 - Mettre la transmission du véhicule dans la position stationner (transmission automatique) ou braquet (transmission manuel) et engager le frein de stationnement.
 - Ne pas essayer d'installer se produit sur votre véhicule quand il est en marche.
 - Ne pas commencer le véhicule quand la tente est assemblée.
-
- Pour prévenir que le monoxyde de carbone entre dans la tente ne pas mettre le véhicule en marche, ne pas cuisiner à l'intérieur, ou utiliser un réchaud à gaz etc. Le monoxyde de carbone est dangereux et peut causer un évanouissement ou la mort.
 - Pour prévenir des blessures et du dommage à la tente, le moteur devrait être fermer et le tuyau d'échappement devrait être complètement refroidi avant de monter et d'utiliser votre tente.
 - Prière de faire attention en rentrant et en sortant de la tente.
 - Ne pas utiliser des chandelles, des allumettes et des flammes ouvertes d'aucune sorte à l'intérieur ou dans les environs de la tente.
 - Ne pas cuisiner à l'intérieur de la tente.
 - Ne pas fumer à l'intérieur de la tente.
 - Ne pas entreposer des liquides inflammables à l'intérieur de la tente.
 - Aucunes flammes ouvertes ne devraient être à l'intérieur ou dans les environs de la tente.
 - Construire son feu de camp à plusieurs vergues de la tente.
 - Quand une ventilation additionnelle est requise ouvrir les fenêtres de la tente.
 - Si vous manquez de suivre les avertissements suivants vous risquez de causer du dommage au véhicule
 - Une fois la tente monter ne pas faire marcher le moteur de véhicule Ne pas essayer de conduire ou de déplacer le vehicule après que la tente est installée.
 - Si votre véhicule a été peinturé il est nécessaire d'attendre trois mois pour laisser la peinture bien s'infiltrer avant de monter la tente pour ne pas endommager la peinture.
 - Ne pas installer la tente si votre véhicule est trempé et la température est moins que le point de congélation car la tente peut geler sur le véhicule



GB

- 1) Select a smooth and level campsite. Spread out the tent with one door facing the same direction as the driver's side door and the other door facing away from the vehicle. The tent may be set up away from the vehicle and then moved into place before staking it to the ground.

NOTE: YOUR TENT MAY BE USED AS A STANDARD GROUND TENT SIMPLY BY UNZIPPING THE SOCK

E

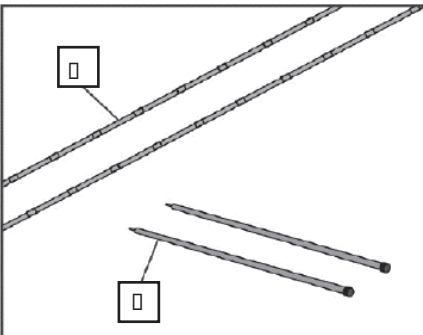
Seleccione un sitio para campamento liso y llano. Separe hacia fuera la carpa con una puerta que hace frente a la misma dirección que la puerta del conductor y la otra puerta lejos del vehículo. Se puede instalar la carpa separada del vehículo y, después, colocarla en lugar antes de estacarla a la tierra.

NOTA: SE PUEDE UTILIZAR SU CARPA COMO CARPA DE TIERRA SIMPLEMENTE DESABROCHANDO EL CALCETÍN

F

Choisir un site plat et uni. Etendre la tente pour que la porte de la tente fait face dans la même direction que la porte du chauffeur et l'autre porte faisant face dans la direction opposée du véhicule. La tente peut être monter à l'écart du véhicule et mise en place avant de la fixer au sol.

NOTER : VOTRE TENTE PEUT ETRE UTILISER COMME TENTE STANDARD POUR LE SOL EN OUVRANT LA COUVERTURE D'ATTACHEMENT.



GB

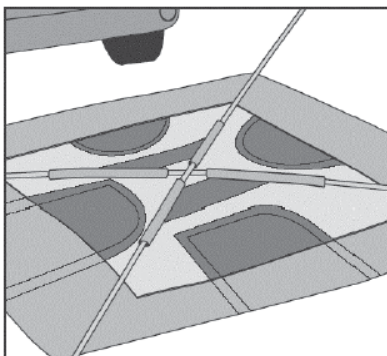
- 2) Your tent should have 4 poles including 2 tent poles (Item G) and 2 awning poles (Item H). Extend & assemble each pole so that they are straight.

E

Su carpa debe incluir 4 postes: 2 postes de la carpa (artículo G) y 2 postes de arista (artículo H). Alarga y monte cada poste de modo que sean rectos.

F

Votre tente devrait inclure 4 arceaux – 2 arceaux de tente (item G) et 2 arceaux pour auvents (item H). Etendre et assembler chaque arceau pour qu'ils soient droits.



GB

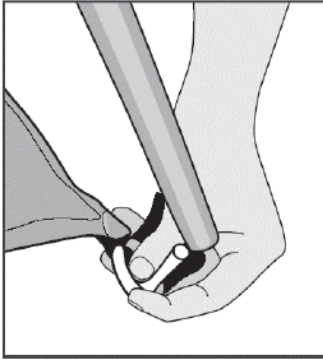
- 3) With the tent flat on the ground, slide each pole (Item G) through the sleeves in the roof of the tent.

E

Con la carpa plana en tierra, resbale cada poste (artículo G) a través de las mangas en la azotea de la carpa.

F

Avec la tente à plat par terre, glisser chaque arceaux (item G) au travers des manches au toit de la tente.



GB

- 4) Take one pole end and grab the corner of the tent. Insert the pin on the tent into the bottom end of the pole.
- Grab the opposite corner pin
 - Bend pole and insert pin into pole.
 - Repeat these steps for the other pole.

E

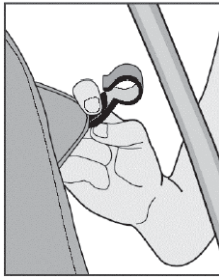
Tome un extremo del poste y asga la esquina de la carpa. Inserte el perno en la carpa en el extremo inferior del poste.

- Asga el perno del ángulo opuesto
- Doble el poste e inserte el perno en el poste.
- Repita estos pasos para el otro poste.

F

Prendre un bout de l'arceau et tenir le coin de tente. Insérer la goupille sur la tente dans le bout de l'arceau.

- Tenir la goupille du coin opposé.
- Fléchir l'arceau et y insérer la goupille.
- Répéter ces étapes avec l'autre arceau.



GB

- 5) Once the tent is standing, attach the plastic clips around each pole.

E

Una vez que la carpa esté estando parada, una las grapas plásticas alrededor de cada poste.

F

Une fois la tente monter fixer les attaches en plastique autour de chaque arceau.



GB

- 6) From the outside of the tent, attach the sock to the tent using the zipper located around the large window to the left side of the tent door. Starting at the bottom center, make sure the straps with hooks are on the inside of the tent. Zip all of the way around.

E

Del exterior de la carpa, una el calcetín a la carpa usando la cremallera situada alrededor de la ventana grande al lado izquierdo de la puerta de la carpa. Comenzando en el centro inferior, cerciórese de que las correas con los ganchos están en el interior de la carpa. Cierre completamente con la cremallera.

F

De l'extérieur de la tente attacher la couverture d'attachement à la tente en utilisant la fermeture éclair retrouver autour de la grande fenêtre à la gauche de la porte. En commençant au centre en bas faire certain que toutes attaches et crochet sont à l'intérieur de la tente. Fermer la glissière pour faire le tour complet.

⚠ WARNING

- To prevent carbon monoxide from entering the vehicle and tent area, do not run the engine, cook inside the tent, use a gas heater in the tent, etc. Carbon monoxide is dangerous and it can cause unconsciousness or death.
- To prevent personal injury and damage to the tent, engine must be off and exhaust must be fully cooled before tent installation and use.

⚠ ADVERTENCIA

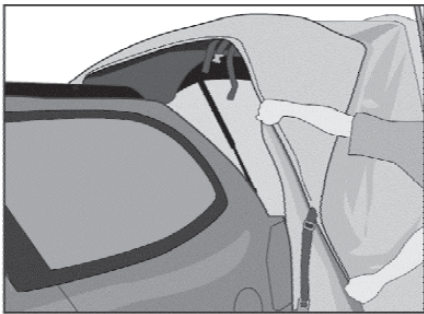
- Para evitar que el monóxido de carbón entre en el área del vehículo y de la carpa, no funcionen el motor, no cocinan dentro de la carpa, no utilizan un calentador de gas en la carpa, etcétera. El monóxido de carbón es peligroso y puede causar inconsciencia o la muerte.
- Para evitar daños personales y daño a la carpa, asegúrese que el motor esté apagado y que el sistema de escape y la bancada del vehículo sea frío.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour prévenir que le monoxyde de carbone entre dans la tente ne pas mettre le véhicule en marche, ne pas cuisiner à l'intérieur, ou utiliser un réchaud à gaz etc. Le monoxyde de carbone est dangereux et peut causer un évanouissement ou la mort.
- Pour prévenir des blessures et du dommage à la tente, le moteur devrait être fermé et le tuyau d'échappement devrait être complètement refroidi avant de monter et d'utiliser votre tente.

GB

- 7) Open the hatch door of your vehicle and position the tent in order to slip the sock around the rear opening as shown above.
- a) From inside the tent, unzip the window of the tent where the sock is located to access your vehicle cargo area.



E

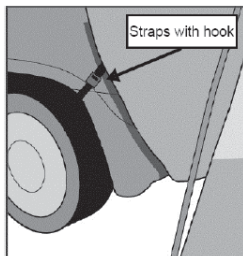
Abra la puerta trasera de su vehículo y coloque la carpa para deslizar el calcetín alrededor de la abertura posterior según lo demostrado arriba.

- a) Por dentro de la carpa, desabroche la ventana de la carpa donde el calcetín se localiza para tener acceso a su área de cargo de su vehículo.

F

Ouvrir la porte de chargement de votre véhicule et positionner la tente pour glisser la couverture d'attachement autour de l'ouverture comme montrer si dessus.

- a) De l'intérieur de la tente ouvrir la fenêtre de la tente où se trouve la couverture d'attachement pour avoir accès à la région de cargaison de votre véhicule



GB

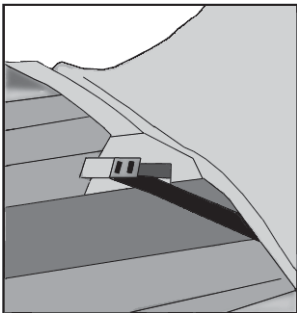
- 8) On both sides of the vehicle, hook the bottom straps located on the sock around the wheel well of the vehicle.

E

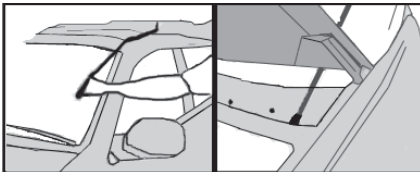
En ambos lados del vehículo, enganche las correas inferiores situadas en el calcetín alrededor de la superficie inferior de las ruedas del vehículo.

F

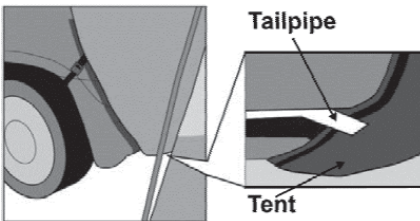
Accrocher les attaches de basses retrouvées sur la couverture d'attachement autour des pneus sur les deux côtés du véhicule.



- 9) **GB** Attach the clip to the roof rack and adjust the straps on the top and sides to ensure the sock fits snugly to the vehicle.
- E** Una la grapa al estante en la baca y ajuste las correas en la cima y los lados para asegurar que el calcetín se siente cómodamente al vehículo.
- F** Fixer l'attache au porte bagage de toit et ajuster les courroies sur le dessus et sur les côtés pour s'assurer que la couverture d'attachement est bien serrée contre le véhicule.



- 10) **GB** ALTERNATIVE: If there isn't a roof rack, open the vehicles hood, locate the 10' straps on the top of the sock (two of them) Route these straps along the roof of the vehicle towards the front and feed them between the windshield and the hood. Then attach the hooks to the flange (or suitable location) as shown. Cinch the straps tight and close the hood.
- E** ALTERNATIVO: si no hay un estante en la baca, abra la capilla del vehículo y localice las dos correas de 3 metros en la tapa del calcetín. Encamine estas correas a lo largo de la azotea del vehículo hacia adelante y aliméntelas entre el parabrisas y la capilla. Entonces una los ganchos al reborde (o en una localización conveniente) según lo demostrado. Cinche las correas firmemente y cierre la capilla.
- F** ALTERNATIVE: Si votre véhicule n'a pas de porte bagage, ouvrir le capot et retrouver les courroies de 10po sur le dessus de la couverture d'attachement (il y en a deux). Faire passer ces derniers le long du toit du véhicule vers l'avant et les enfiler entre le capot et le pare-brise. Attacher ensuite les crochets au rebord (ou endroit convenable) comme montrer. Bien serré les courroies et fermer le capot.



- 11) **GB** Ensure tent is positioned above the tailpipe. The tailpipe should be visible from outside the vehicle/tent.
- E** Asegúrese de que la carpa esté colocada sobre el tubo de escape. El tubo de escape debe ser visible fuera del vehículo y la carpa.
- F** S'assurer que la tente est positionnée par-dessus le tuyau d'échappement. Le tuyau d'échappement devrait être visible de l'extérieur du véhicule

⚠ WARNING

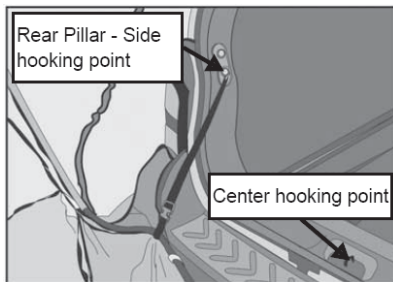
- To prevent carbon monoxide from entering the vehicle and tent area, do not run the engine, cook inside the tent, use a gas heater in the tent, etc. Carbon monoxide is dangerous and it can cause unconsciousness or death.
- To prevent personal injury and damage to the tent, engine must be off and exhaust must be fully cooled before tent installation and use.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar que el monóxido de carbón entre en el área del vehículo y de la carpa, no funcionen el motor, no cocinan dentro de la carpa, no utilizan un calentador de gas en la carpa, etcétera. El monóxido de carbón es peligroso y puede causar inconsciencia o la muerte.
- Para evitar daños personales y daño a la carpa, asegúrese que el motor esté apagado y que el sistema de escape y la bancada del vehículo sea frío.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour prévenir que le monoxyde de carbone entre dans la tente ne pas mettre le véhicule en marche, ne pas cuisiner à l'intérieur, ou utiliser un réchaud à gaz etc. Le monoxyde de carbone est dangereux et peut causer un évanouissement ou la mort.
- Pour prévenir des blessures et du dommage à la tente, le moteur devrait être fermé et le tuyau d'échappement devrait être complètement refroidi avant de monter et d'utiliser votre tente.



GB

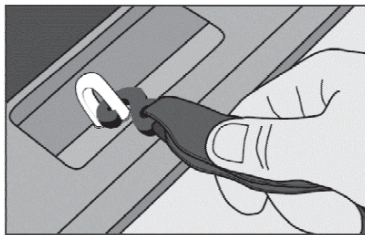
12) If applicable, secure the inside side straps to the hooks on the rear pillar on both sides of the vehicle.

E

Si es aplicable, asegure las correas laterales interiores a los ganchos en el pilar posterior en ambos lados del vehículo.

F

Si applicable afixer les courroies de côté intérieures aux crochets sur les colonnes arrière sur chaque côté du véhicule



GB

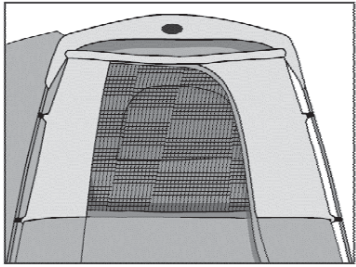
13) Attach the center hook on the inside of the tent to the vehicle cargo hatch latch located in the center of the vehicle.

E

Una el gancho central en el interior de la carpa al pestillo de la portilla del cargo situado en el centro del vehículo.

F

Attacher le crochet de centre à l'intérieur de la tente au loquet de la porte de chargement.



GB

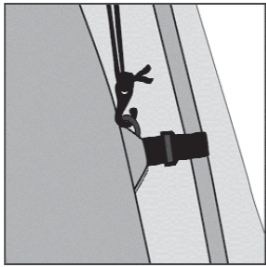
14) Drape the rain fly over the top of the tent positioning the awning over the door of your choice.

E

Cubra el toldo para la lluvia sobre la cima de la carpa que coloca el toldo sobre la puerta preferida.

F

Draper le double toit par-dessus la tente en mettant l'auvent par-dessus la porte de votre choix.



GB

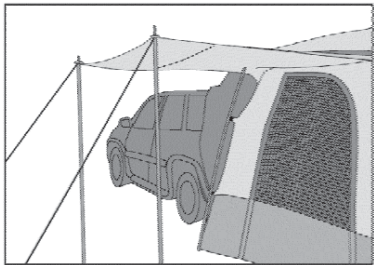
15) Attach the S hooks on each corner of the rain fly to the loops located on each corner of the tent. Wrap the Velcro tabs around each pole to hold the rain fly in place.

E

Una los ganchos (en forma de ESE) en cada esquina del toldo para la lluvia, a los lazos situados en cada esquina de la carpa. Cubre la lengüetas de Velcro alrededor de cada poste para sujetar el toldo.

F

Fixer les crochets en S sur chaque coin du double toit aux boucles retrouvées sur chaque coin de la tente. Emballer les courroies velcro autour de chaque arceau pour tenir le double toit en place.



GB

17. Secure guide ropes to the canopy pole tips above awning and stake to the ground. Place rubber caps onto both ends of each telescoping pole to hold the poles in position. Stake the tent to the ground through each of the grommets located around the bottom of the tent.

NOTE: YOUR TENT MAY BE USED AS A STANDARD GROUND TENT SIMPLY BY UNZIPPING THE SOCK

E

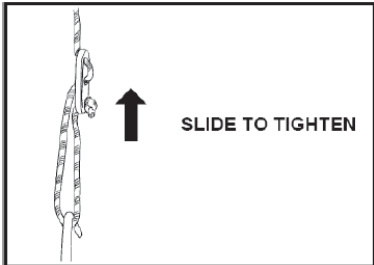
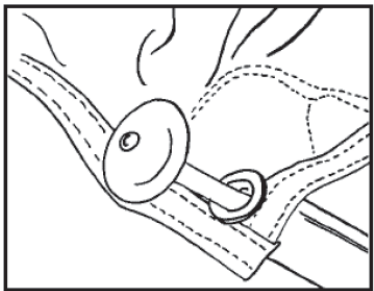
Asegure los vientos a los postes del pabellón encima del toldo y estácalos en la tierra. Coloque los tapones de goma en ambos extremos superiores de cada poste telescópico, para mantener los postes en posición. Estaque la carpa en la tierra con cada uno de los ojales situados alrededor del fondo de la carpa.

NOTA: SE PUEDE UTILIZAR SU CARPA COMO CARPA DE TIERRA SIMPLEMENTE DESABROCHANDO EL CALCETÍN

F

Fixer les haubans aux arceaux de l'auvent et fixé au sol. Placer les capuchons en caoutchouc sur le bout de chaque arceau pour tenir les arceaux en place. Fixer la tente au sol au travers de chaque bague d'étoupe retrouvé vers la base de la tente.

NOTER : VOTRE TENTE PEUT ETRE UTILISE COMME TENTE STANDARD POUR LE SOL EN OUVRANT LA COUVERTURE D'ATTACHEMENT.



TENT CARE TIPS

To further the life of your tent the following care suggestions are recommended:

1. **NEVER ROLL UP OR PACK AWAY A WET TENT. THIS WILL CAUSE MILDEW. MILDEW WILL DESTROY THE COTTON THREAD USED IN YOUR TENT SEAMS.**
2. Store your tent in a dry place.
3. Avoid spraying insect repellent, hair spray, etc., inside or near your tent, as they may be harmful to the tent fabric and cause leakage. Acids and caustic solutions can damage nylon. This includes leaking flashlight batteries, ascorbic acid in fruit juices, etc.
4. Cleaning tent. Hand wash with a sponge, using soap such as Ivory flakes. Never use washing machine or detergent as they may damage the seams or the coating.
5. Condensation. The human body gives off a considerable amount of moisture during the night. If this moisture cannot escape from the tent, it will condense on the inner surface and will make it wet. Condensation droplets may drop off, which may appear like leakage or misting. *THIS DOES NOT MEAN THAT THE TENT LEAKS.* If your door flap and windows are left open or partially open, this condition will reduce itself.
6. This material has been scientifically treated with the finest water resistant chemicals. However, under severe weather conditions, some water may penetrate. We suggest using a fly to keep you cool and dry.
7. The polyester material in your tent has been treated with ultra violet inhibitor. However, prolonged exposure in the sun will affect the strength of the material.
8. If the zippers stick, lubricate with silicon. Never force a zipper that has material caught in it, as this will bend the slider and prevent the zipper from closing. Continual use in a sandy environment can cause a slider to erode and fail to close the zipper.
9. Apply seam sealer to all seams to ensure a leak proof seal before using.
10. Please refer to the label sewn into your tent for care information.

A TENT IS NOT WATERPROOF IT IS WATER REPELLANT

Under normal weather conditions your tent will provide excellent protection. The materials in your tent have been treated with the finest chemicals as well as being laboratory tested and will give you excellent protection even in bad weather. However, under severe weather conditions we highly recommend a fly or inexpensive tarp to be set up over your tent, as rain may penetrate through, as it does under such conditions into your house, through your basement, windows, doors, even your roof.

If you have any questions, please call our customer service department at 1-800-567-2434

SUGERENCIAS PARA EL CUIDADO DE LA CARPA

Para prolongar aún más la vida útil de la carpa se recomiendan las siguientes sugerencias:

1. **NUNCA ENROLLE NI GUARDE UNA CARPA MOJADA. ESTO CAUSARÁ MOHO. EL MOHO DESTRUIRÁ EL HILO DE ALGODÓN UTILIZADO EN LAS COSTURAS DE LA CARPA.**
2. Almacene la carpa en un sitio seco.
3. Evite rociar insecticida, rocío fijador para el pelo, etc. dentro o cerca de su carpa, pues puede dañar la tela de la carpa y causar pérdidas. Los ácidos y las soluciones cáusticas pueden dañar el nilón. Esto incluye pilas con pérdidas utilizadas en linternas de mano, el ácido ascórbico de los jugos de fruta, etc.
4. Limpieza de la carpa. Lave a mano con una esponja, utilizando jabón en polvo. Nunca utilice una máquina para lavar ropa ni detergentes pues pueden dañar las costuras o el revestimiento.
5. Condensación. El cuerpo humano emite una cantidad considerable de humedad durante la noche. Si esta no puede escapar de la carpa, se condensará en la superficie interna y la mojará. Las gotas de condensación pueden caer, lo que puede parecer lluvia o rocío. **ESTO NO SIGNIFICA QUE LA CARPA PIERDE.** Si deja abierta, o parcialmente abierta, la solapa de la puerta y las ventanas, se reducirá la condensación.
6. Este material fue tratado científicamente con los productos químicos más finos contra el agua. Sin embargo, bajo condiciones severas, es posible que penetre algo de agua. Sugerimos que utilice un alero para mantenerse fresco y seco.
7. El material de nilón de la carpa fue tratado con un inhibidor de rayos ultravioletas. Sin embargo, la exposición prolongada al sol afectará la fortaleza del material.
8. Si el cierre de cremallera se atasca, lubríquelo con siliconas. Nunca fuerce un cierre de cremallera que tenga algo atascado en el mismo, pues esto doblará el elemento deslizante y no permitirá que el cierre funcione correctamente. Si se continúa utilizando en un ambiente con arena, puede hacer que se corra el cierre y que el mismo ya no cierre más.
9. Aplique un sello a todas las costuras para asegurar que sean impermeabilizadas antes de usar la carpa.
10. Para la información para el cuidado de su carpa, refieren a la etiqueta cosida en su carpa, o a la última página de la hoja de instrucciones.

UNA CARPA NO ES A PRUEBA DE AGUA REPELE EL AGUA

Bajo condiciones normales de uso, su carpa le proporcionará excelente protección. Los materiales de la carpa fueron tratados con los productos químicos de la mayor calidad y también fueron sometidos a pruebas de laboratorio y le proporcionarán excelente protección aún con mal tiempo. Sin embargo, bajo condiciones meteorológicas adversas, recomendamos mucho que instale un alero o una lona de bajo precio sobre la carpa, pues la lluvia puede penetrar a través, como lo hace bajo las mismas condiciones en su casa, a través del sótano, las ventanas, puertas y hasta el techo.

Se tienen cualquier pregunta, hagan el favor de telefonar al nuestro departamento de servicio de cliente (1-800-567-2434).

Conseils pour entretien de tente

Pour prolonger la vie de votre tente il est recommandé de suivre les suggestions suivantes :

1. **Ne jamais enrouler ou ranger une tente mouillée. Ceci peut causer de la moisissure. De la moisissure peut détruire le fil de coton utilisé dans les coutures de votre tente.**
2. Ranger votre tente dans un endroit sec.
3. Eviter d'arroser des solutions anti-moustiques, des fixatifs à cheveux, etc. car ils peuvent être nuisible au tissu de la tente et peuvent causer des fuites. Des acides et des solutions caustiques peuvent causer du dommage au nylon. Ceci inclus les piles de lampe de poche, de l'acide ascorbique provenant du jus de fruit, etc.
4. Nettoyage de la tente. Laver à la main avec une éponge et un savon doux tel que Ivory. Ne pas laver dans une machine ou avec un savon de lessive car ceci peut causer du dommage aux coutures et à l'enduit sur la tente.
5. Condensation. Le corps humain dégage un montant considérable d'humidité pendant la nuit. Si cette humidité ne peut pas s'échapper de la tente, de la condensation va s'accumuler dans la surface intérieure de la tente. Des gouttes de condensation peuvent couler du toit ressemblent à une fuite. Ceci ne veut pas dire que la tenté a une fuite. Si vous laisser les fenêtres entre ouverte cette condition devrait se rectifier.
6. Ce matériel a été traité scientifiquement avec des produits de qualités contre les fuites. Par contre sous condition sévère il est possible que l'eau pénètre à l'intérieur de la tente. Il est suggéré d'utiliser un double toit pour vous garder confortable et sec.
7. Le matériel en polyester de votre tente a été traite avec un inhibiteur contre rayon ultra violet. Par contre une exposition prolongée au soleil peut affecter la résistance du tissu.
8. Si la glissière se coince, la lubrifier avec un silicone. Ne pas forcer une glissière avec un morceau de tissu coincé à l'intérieur car ceci va endommager la glissière et l'empêcher de fermer. Une utilisation continuelle dans un endroit sableux peut causer l'érosion de la glissière et l'empêcher de fermer.
9. Appliquer un scellant à couture pour s'assurer d'un sceau hydrofuge.
10. Prière de se referez à l'étiquette à l'intérieur de la tente pour information de maintien.

Une tente n'est pas imperméable

Elle repousse l'eau.

Sous condition normale votre tente va vous donner une protection excellente. Le matériel de votre tente a été traite avec des produits chimiques de qualités en plus d'avoir été mise à l'épreuve dans un laboratoire et va vous donner une bonne protection en temps mauvais. Par contre, en temps sévère il est fortement recommandé d'utiliser un double toit ou une toile draper par-dessus pour éviter que l'eau rentre comme serait le cas même dans le sous sol de votre maison.

Si vous avez des questions prière d'appeler notre département de service à la clientèle au 1800 567-2434.